

WWW.TUMI.COM

TUMI

USB CAR CHARGER
CARICATORE USB PER AUTO
USB-KFZ-LADEGERÄT
USB 车载充电器
CARGADOR DE COCHE USB
CHARGEUR DE VOITURE USB
トゥミUSB カー・チャージャー取扱説明書

TUMI

Tumi is the leading international business, accessory and travel lifestyle brand offering premium products created under its founding principles of design excellence, functional superiority, technical innovation, unparalleled quality and world-class customer service. We provide today's professionals a variety of smart solutions that support high-tech mobility. This USB Car Charger is part of a growing collection of technical accessories including computer kits, power adaptors/converters and USB travel chargers for the world traveler.

The Tumi USB Car Charger can transform any automobile lighter socket into a USB power supply to charge phones and larger electronics including an iPad or eReader. Its compact design is ideal for travel or as a permanent power source in your car. The high-power capability (10 watts) can powers a variety of device including phones, cameras, PDAs, eReaders and iPads and is compatible with most devices that use a USB cable.

USE – THE TUMI USB CAR CHARGER IS SIMPLE TO USE.

- Simply plug it into the cigarette lighter of 12V accessory outlet in your car.
- Plug in any USB charge/sync cable to the USB socket and connect the opposite end of your cable to the device you wish to charge.

CHARGE

- The Tumi USB Car Charger has a red indicator which confirms the device is ready to charge or charging.

TECHNICAL SPECIFICATIONS:

- Input voltage range: 12-24 Volts DC
- Output voltage: 5 Volt DC, 2100mA
- 10 Watt

IMPORTANT USAGE WARNINGS

- Do not attempt to open, take apart, repair, service, or modify the hardware device; doing so could present the risk of electric shock or hazard. Any evidence of an attempt to open and/or modify the device will void the Limited Warranty.
- Do not use near any heat sources.
- Only use attachments and accessories specified by Tumi.

CLEANING

Clean only with a soft, dry cloth

TUMI'S ACCESSORIES WARRANTY

Since our founding in 1975, Tumi has been committed to providing our customers with an ownership experience that is second to none. Specifically, we make three promises to our customers:

1. You will enjoy using innovative products that are designed and manufactured to be the best;
2. You will experience world-class customer service for as long you own your product;
3. For two (2) years after you purchase Tumi small leather goods or accessories, virtually any problem that you encounter with the product will be covered by our warranty.

Tumi's warranty is just a small part of the ownership experience that we provide to our customers, and you will find that it is straightforward and comprehensive.

FIRST YEAR OF OWNERSHIP: TOTALLY WORRY FREE

For the first twelve (12) months of ownership, if any damage – including wear and tear - happens to your Tumi product, Tumi will cover all repair expenses, including shipping costs to and from our repair facility. The only exceptions to this are purely cosmetic damage, such as scratched leather, and incidental or consequential damages, such as damage to, or loss of, the contents of a bag, loss of use, loss of time, or similar expenses.

YEAR TWO: FULL COVERAGE

Through your second year of ownership, Tumi will cover all of the repair costs for any problems that result from defective materials or workmanship or damage from wear and tear. The only exceptions to this are damage caused by obvious abuse of the product, purely cosmetic damage and incidental or consequential damages as described above. Your only responsibility is to ship your item to us for repair, or take it to a Tumi store or authorized Tumi dealer, who will be happy to process the repair for a nominal handling and shipping fee.

Many repairs can actually be handled right in the store, but if your item does need to be sent to our facility, we will repair it quickly and ship it back at no cost to you. In those rare cases mentioned above where our warranty does not apply, we will promptly provide you with an estimate of any repair costs that may be involved.

A LIFETIME OF SERVICE

It is extremely rare that we see an accessory product problem due to a manufacturing defect show up after two years of use, but we do have many customers with older items that they would like to have refurbished. For these customers, we offer a lifetime of courteous, responsive service and the highest quality repairs and refurbishment done at the lowest possible cost.

TOTAL COMMITMENT

The bottom line is that at Tumi, we are totally committed to keeping you happy about our products and our service. Once you have had the pleasure of owning and using our products, we hope that they will become your trusted companions for life. You can reach us online, 24 hours a day, 7 days a week at www.tumi.com/repair or call 800.781.TUMI (8864) to speak with a customer service representative during normal business hours. (To contact Tumi customer service outside of the US and Canada, please see the list of international centers that follows.)

PROOF OF PURCHASE

Please save your store receipt as proof of purchase. This will be needed to facilitate your first year worry-free coverage. Additionally, this will serve as proof that your purchase was made at an authorized Tumi retailer. Our warranty services only apply to products that were purchased from an authorized Tumi store or dealer.

CUSTOMER SERVICE CONTACT NUMBERS

USA/Canada 800.781.8864	Malaysia +603.2143.8787
Australia +61.2.9222.98811	Middle East +971.4.804.5526
China/Beijing +86.800.810.8390	Philippines +632.728.0117
China tumicnhotline@imaginex.com.cn	Russia +7.495.787.91.06
Europe +49 (0) 2394.9198.0	Singapore +65.6542.6519
Hong Kong tumihkhotline@imaginex.com.hk	South America +27.11.555.2353
India +91.80.4173.8948	Taiwan +886.2.3765.1068
Indonesia +62.21.574.5808	Thailand +66.2.712.2345
Japan +81.3.3586.6520	United Kingdom +44(0)20.8731.3500
Korea +82.2.546.8864	

For additional locations, please refer to www.tumi.com

Tumi
1001 Durham Avenue
South Plainfield, NJ 07080

FCC STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation if this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

To assure continued compliance, any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment. (Example-use only shielded interface cables when connecting to computer or peripheral devices).

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference.
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Tumi è il principale marchio internazionale di lifestyle, accessori e oggetti da viaggio e affari che offre prodotti di elevata qualità creati in base ai suoi principi fondamentali di eccellenza progettuale, superiorità funzionale, innovazione tecnica, qualità senza pari e servizio clienti di eccellenza. Offriamo ai professionisti di oggi una serie di soluzioni intelligenti a supporto della loro mobilità high-tech. Il caricatore USB per auto fa parte di una collezione sempre più ricca di accessori tecnici, comprensiva di kit per computer, adattatori/trasformatori elettrici e caricatori USB da viaggio per chi ama girare il mondo.

Il caricatore USB per auto Tumi può trasformare qualsiasi accendisigari in una porta USB in grado di ricaricare cellulari e dispositivi elettronici di dimensioni superiori, quali iPad o eReader. Il design compatto lo rende ideale sia per il viaggio che per l'utilizzo come unità di alimentazione fissa all'interno dell'automobile. L'elevata potenza (10 watt) ne consente l'utilizzo con un'ampia gamma di dispositivi, ad esempio telefoni, fotocamere, PDA, eReader e iPad. Inoltre, questo prodotto è compatibile con la maggior parte dei dispositivi che utilizzano un cavo USB.

UTILIZZO – Il caricatore USB per auto Tumi è semplicissimo da usare.

- È sufficiente collegarlo alla presa dell'accendisigari da 12 V dell'automobile.
- Successivamente, collegare un cavo di ricarica e sincronizzazione USB qualsiasi alla presa USB e collegare l'altra estremità dello stesso al dispositivo che si desidera ricaricare

RICARICA

- Il caricatore USB per auto Tumi è dotato di un indicatore rosso che avvisa quando il dispositivo è pronto per essere caricato o in fase di ricarica.

SPECIFICHE TECNICHE:

- Range tensione di ingresso: 12-24 volt CC
- Tensione di uscita: 5 volt CC, 2100 mA
- 10 watt

IMPORTANTI AVVERTIMENTI SULL'UTILIZZO

- Non tentare di aprire, smontare, riparare, aggiustare o modificare il dispositivo hardware. In caso contrario, potrebbe sussistere il rischio di scosse elettriche o di altri pericoli. Ogni tentativo evidente di apertura e/o modifica del dispositivo annullerà la Garanzia limitata.
- Non usare in prossimità di fonti di calore.
- Usare esclusivamente gli accessori indicati da Tumi.

PULIZIA

Pulire esclusivamente con un panno morbido asciutto.

GARANZIA SUGLI ACCESSORI TUMI

Dalla sua costituzione nel 1975, Tumi si è impegnata a garantire ai suoi clienti un'esperienza d'acquisto senza eguali. In particolare, sono tre le promesse che abbiamo fatto ai nostri clienti:

1. Divertirsi usando prodotti progettati e realizzati per essere i migliori;
2. Provare in prima persona un'assistenza ai clienti di livello assoluto per tutta la durata del prodotto;
3. Per due (2) anni dall'acquisto di un prodotto o di accessori Tumi, praticamente qualsiasi problema sarà coperto dalla nostra garanzia.

La garanzia Tumi è solo parte del servizio che offriamo ai nostri clienti, ed è pensata per essere semplice e completa.

PRIMO ANNO DALL'ACQUISTO: TOTALMENTE SENZA PREOCCUPAZIONI

Per i primi dodici (12) mesi dall'acquisto, nel caso di qualsiasi danno, compresi i danni provocati dalla normale usura al prodotto Tumi, Tumi coprirà tutte le spese per quanto riguarda la riparazione, compresi i costi di spedizione da e verso il centro di assistenza qualificato. Le uniche eccezioni sono i danni di natura puramente estetica, quali graffi alla pelle, danni accidentali o indiretti come ad esempio danneggiamento o perdita del contenuto del bagaglio, mancato utilizzo, perdita di tempo o spese di simile natura.

SECONDO ANNO: COPERTURA TOTALE

Nel corso del secondo anno di utilizzo del prodotto, Tumi sosterrà tutti i costi per le riparazioni che siano una conseguenza diretta di difetti relativamente ai materiali o alla lavorazione, tra cui problemi strutturali o danni da usura. Le uniche eccezioni sono i danni causati da evidente abuso del prodotto, quelli di natura puramente estetica e i danni accidentali o indiretti descritti in precedenza. Sarà sufficiente inviarci il prodotto per la riparazione oppure recarsi presso un negozio o un rivenditore autorizzato Tumi, che sarà felice di procedere alla riparazione al solo costo della spedizione.

Molte riparazioni in effetti saranno gestite dal negozio, ma nel caso in cui il prodotto debba essere inviato direttamente in fabbrica, la riparazione sarà immediata. Procederemo al reso gratuitamente. Nei rari casi precisati in precedenza in cui non sia possibile procedere ad alcuna

riparazione in garanzia, vi invieremo nel minor lasso di tempo possibile un preventivo dei costi della riparazione.

ASSISTENZA COSTANTE NEL TEMPO

È estremamente raro che uno dei nostri accessori presenti problemi dovuti a difetti di produzione dopo due anni di utilizzo, ma molti clienti hanno prodotti ormai obsoleti, che vorrebbero rinnovare. A questi clienti offriamo un servizio di assistenza prolungato e costante nel tempo e riparazioni e rinnovi di altissima qualità a prezzi contenuti.

IMPEGNO TOTALE

Noi di Tumi da sempre ci siamo totalmente impegnati a soddisfare i nostri clienti con prodotti ed assistenza di qualità. Una volta avuto il piacere di divenire proprietari dei nostri prodotti e di usarli, ci auguriamo che questi diverranno vostri fidati compagni per il resto della vostra vita. Potete contattarci via Internet, 24 ore su 24, 7 giorni alla settimana, sul sito www.tumi.com/repair oppure telefonare al numero (800) 781.TUMI (8864) per parlare con il servizio Assistenza Clienti durante i normali orari lavorativi. (Per contattare il servizio di assistenza clienti Tumi fuori da Stati Uniti e Canada, consultare l'elenco dei centri internazionali riportato in seguito).

PROVA D'ACQUISTO

Riporre in un luogo sicuro la ricevuta o lo scontrino del negozio come prova di acquisto del prodotto. Saranno necessari per facilitare la copertura senza preoccupazioni garantita nel corso del primo anno di utilizzo del prodotto. Inoltre rappresenteranno la prova che l'acquisto è stato effettuato presso un rivenditore autorizzato Tumi. L'assistenza in garanzia sarà possibile solo per i prodotti acquistati presso un rivenditore autorizzato o un negozio Tumi.

RECAPITI TELEFONICI DELL'ASSISTENZA CLIENTI

USA/Canada 800.781.8864	Filippine +632.728.0117
Australia +61.2.9222.98811	Russia +7.495.787.91.06
Cina/Pechino +86.800.810.8390 tumibj@omni-grp.com	Singapore +65.6542.6519
Cina tumicnhotline@imaginex.com.cn	Sudafrica +27.11.555.2353
Europa +49 (0) 2394.9198.0	Taiwan +886.2.3765.1068
Hong Kong tumihkhotline@imaginex.com.hk	Thailandia +66.2.712.2345
India +91.80.4173.8948	Regno Unito +44(0)20.8731.3500
Indonesia +62.21.574.5808	Australia +1.800.048.377
Giappone +81.3.3586.6520	Hong Kong +852.2882.8287
Corea +82.2.546.8864	Singapore +65.6513.3589
Malesia +603.2143.8787	Thailandia +66.2.712.2345
Medio Oriente +971.4.804.5526	

TUMI

1001 Durham Avenue
South Plainfield, NJ 07080

DICHIARAZIONE FCC

Questo dispositivo è stato collaudato e trovato conforme ai limiti imposti ai dispositivi digitali di classe B nella Parte 15 delle regole FCC. Questi limiti sono previsti per garantire una ragionevole protezione contro interferenze dannose in installazioni residenziali. Questo dispositivo genera, usa e può irradiare energia di radiofrequenza e se non installato e usato secondo le istruzioni può causare interferenze dannose per le comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una determinata installazione. Se questo dispositivo dovesse causare interferenze dannose per le ricezioni radio o televisive, il che può essere determinato spegnendo e riaccendendo il dispositivo, si consiglia di eliminare le interferenze mediante una o più delle seguenti misure:

- Orientare o posizionare diversamente l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza fra il dispositivo e il ricevitore.
- Collegare il dispositivo a una presa collocata su una linea diversa da quella a cui è collegato il ricevitore.

Al fine di garantire la conformità costante, eventuali modifiche o cambiamenti non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità stessa potrebbero annullare il diritto dell'utente di utilizzare questo dispositivo. (Esempio: usare unicamente cavi di interfaccia schermati quando si collega al computer o ad altre periferiche).

QUESTO DISPOSITIVO È CONFORME ALLA PARTE 15 DELLE REGOLE FCC. L'UTILIZZO È SOGGETTO ALLE SEGUENTI DUE CONDIZIONI:

- (1) Questo dispositivo non deve causare interferenze dannose.
- (2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che possono causarne il malfunzionamento.

Tumi ist die führende internationale Business-, Zubehör- und Reise-Lifestyle-Marke von Premium-Produkten, die gemäß seinen Gründungsprinzipien von hervorragendem Design, funktioneller Überlegenheit, technischer Innovation, unübertroffener Qualität und einem erstklassigen Kundenservice hergestellt werden. Wir bieten eine große Vielfalt intelligenter Lösungen an, die die High-Tech-Mobilität unserer Kunden fördern. Dieses USB-Kfz-Ladegerät gehört zu einem wachsenden Sortiment technischer Zubehörteile wie Computerkits, Reiseadapter/Spannungswandler und USB-Reiseladegeräte für den Weltreisenden.

Das Tumi USB-Kfz-Ladegerät kann jede Kfz-Zigarettenanzünderbuchse in eine USB-Stromversorgung umwandeln, mit der Handys und größere elektronische Geräte, einschließlich iPad® und eReader, aufgeladen werden können. Die kompakte Bauweise ist ideal auf Reisen oder als eine permanente Stromquelle in Ihrem Fahrzeug. Die Hochleistungsfähigkeit (10 Watt) ermöglicht die Versorgung einer Vielzahl von Geräten, einschließlich Handys, Kameras, PDAs, eReadern und iPads, und bietet Kompatibilität mit den meisten Geräten, die ein USB-Kabel verwenden.

BEDIENUNG – DAS TUMI USB-KFZ-LADEGERÄT IST EINFACH ZU BEDIENEN.

- Stecken Sie es einfach in die Zigarettenanzünderbuchse für 12-V-Zubehör Ihres Fahrzeugs.
- Stecken Sie beliebige USB-Lade-/Sync-Kabel in die USB-Fassung ein und schließen Sie das andere Ende Ihres Kabels an das Gerät an, das Sie aufladen möchten.

AUFLADUNG

- Das Tumi USB-Kfz-Ladegerät verfügt über eine rote Anzeige, die bestätigt, dass das Gerät zum Aufladen bereit ist bzw. auflädt.

TECHNISCHE DATEN:

- Eingangsspannungsbereich: 12-24 Volt Gleichspannung
- Ausgangsspannung: 5 Volt Gleichspannung, 2100 mA
- 10 Watt

WICHTIGE WARNUNGEN ZUM GEBRAUCH

- Bitte versuchen Sie nicht, das Hardwaregerät zu öffnen, auseinanderzunehmen, zu reparieren, zu warten oder zu modifizieren, da dies einen Stromschlag oder elektrische Gefahren verursachen könnte. Liegen Anzeichen vor, dass versucht wurde, das Gerät zu öffnen und/oder zu modifizieren, hat dies das Erlöschen der beschränkten Garantie zur Folge.
- Nicht in der Nähe von Wärmequellen verwenden.
- Nur Anbau- und Zubehörtteile verwenden, die von Tumi angegeben wurden.

REINIGEN

Bitte nur mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen.

DIE TUMI-GARANTIE FÜR ACCESSOIRES

Seit der Gründung von Tumi im Jahr 1975 setzt sich das Unternehmen dafür ein, seinen Kunden unvergleichbare Qualität und Zufriedenheit zu bieten. Deswegen geben wir allen unseren Kunden drei Versprechen:

1. Ihnen wird der Gebrauch unserer innovativen Produkte Freude machen, da sie so gut konzipiert und hergestellt wurden, dass sie zu den Besten gehören;
2. Unser erstklassiger Kundendienst steht Ihnen zur Verfügung, solange Sie unser Produkt besitzen;
3. Unsere Garantie deckt so gut wie jedes Problem ab, das innerhalb der ersten zwei (2) Jahre nach Erwerb einer kleinen Lederware oder eines Accessoires von Tumi auftritt.

Die Garantie von Tumi ist nur ein kleiner Bestandteil dessen, was Sie als Eigentümer erwarten können, und Sie werden sehen, dass sie sehr einfach und umfassend ist.

ERSTES JAHR NACH ERWERB: VÖLLIG SORGLLOS

Wenn Ihr Tumi-Produkt z. B. durch normale Abnutzung innerhalb der ersten zwölf (12) Monate nach Erwerb beschädigt wird, übernimmt Tumi alle Reparaturkosten sowie Versandkosten von und zu unserem Reparaturzentrum. Die einzigen Ausnahmen hiervon sind rein äußerliche Schäden, wie etwa zerkratztes Leder, und Neben- oder Folgeschäden, wie etwa Schäden am oder Verlust des Inhalts einer Tasche, Nutzungsverlust, Zeitverlust oder ähnliche Kosten.

ZWEITES JAHR: VOLLE DECKUNG

Für das zweite Jahr nach Erwerb des Produkts deckt Tumi alle Reparaturkosten für Probleme, die aufgrund von fehlerhaften Materialien, schlechter Verarbeitung oder normaler Abnutzung entstanden sind. Die einzigen Ausnahmen hiervon sind Schäden, die durch offensichtliche Fehlbehandlung des Produkts, rein äußerliche Schäden und Neben- und Folgeschäden, wie oben beschrieben, entstanden sind. Ihre einzige Verantwortung besteht darin, uns das Produkt zu Reparaturzwecken zuzuschicken oder es zu einem autorisierten Tumi-Händler zu bringen,

der Ihren Reparaturauftrag gerne zu einer geringen Bearbeitungs- und Versandgebühr entgegennimmt.

Viele Reparaturen können sogar direkt im Geschäft durchgeführt werden, aber wenn das Produkt zu unserem Reparaturzentrum geschickt werden muss, wird es schnell wieder repariert und kostenlos an Sie zurück geschickt. Sollte die Reparatur ausnahmsweise nicht von der Garantie gedeckt sein, lassen wir Ihnen so schnell wie möglich einen Kostenvoranschlag über die geschätzten Reparaturkosten zukommen.

LEBENSLANGER SERVICE

Wir haben noch nie ein Produkt zugeschickt bekommen, das nach zweijähriger Nutzung einen Herstellungsfehler aufweist, aber wir haben viele Kunden mit älteren Produkten, die diese überarbeitet haben möchten. Diesen Kunden bietet unser engagierter Kundendienst Service und hochqualitative Reparatur- und Aufarbeitungsarbeiten zu den geringstmöglichen Preisen an.

ABSOLUTES ENGAGEMENT

Bei Tumi steht Ihre Zufriedenheit an erster Stelle. Wir sind davon überzeugt, dass unsere Produkte nicht nur Ihre Funktion erfüllen, sondern auch verlässliche Begleiter auf jeder Reise sind. Sie erreichen uns online 24 Stunden am Tag, 7 Tage die Woche, unter www.tumi.com/repair. Innerhalb der USA/Kanada steht Ihnen außerdem während der normalen Geschäftszeiten einer unserer Kundendienstmitarbeiter unter der Nummer +1.800.781.TUMI (8864) gerne telefonisch zur Verfügung (Für Tumi-Kundendienste außerhalb der USA und Kanada beziehen Sie sich bitte auf die folgende Liste internationaler Zentren.)

KAUFNACHWEIS

Bitte bewahren Sie Ihren Kassenbeleg als Kaufnachweis auf. Dieser wird benötigt, um die Garantie für das erste Jahr zu aktivieren. Ebenfalls dient er als Beleg, dass Sie Ihr Produkt bei einem autorisierten Tumi-Einzelhändler gekauft haben. Unsere Garantie gilt nur für Produkte, die bei einem autorisierten Tumi-Händler oder in einem Tumi Store gekauft wurden.

KONTAKTNUMMERN FÜR DEN KUNDENDIENST

USA/Kanada
+1.800.781.8864

Malaysia
+603.2143.8787

Australien
+61.2.9222.98811

Mittlere Osten
+971.4.804.5526

China/Peking
+86.800.810.8390
tumbj@omni-grp.com

Philippinen
+632.728.0117

China
tumichotline@imaginex.com.cn

Russland
+7.495.787.91.06

Europa
+49.(0)2394.9198.0

Singapur
+65.6542.6519

Hongkong
tumihkhotline@imaginex.com.hk

Südafrika
+27.11.555.2353

Indien
+91.80.4173.8948

Taiwan
+886.2.3765.1068

Indonesien
+62.21.574.5808

Thailand
+66.2.712.2345

Japan
+81.3.3586.6520

Großbritannien
+44.(0)20.8731.3500

Korea
+82.2.546.8864

Weitere Kontaktmöglichkeiten finden Sie auf unserer Website unter www.tumi.com

Tumi
1001 Durham Avenue
South Plainfield, NJ 07080

FCC-ERKLÄRUNG

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC Vorschriften. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Interferenzen beim Betrieb in Wohngebieten bereitstellen. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen, und wenn es nicht anweisungsgemäß installiert und verwendet wird, kann es für die Funkkommunikation schädliche Interferenzen verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie, dass bei einer bestimmten Installation keine Interferenzen auftreten, falls dieses Gerät schädliche Interferenzen beim Rundfunk- oder Fernsehempfang verursacht, was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann, und es wird empfohlen, dass der Benutzer die Interferenzen durch eine der folgenden Maßnahmen zu korrigieren versucht:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus, oder stellen Sie sie an einem anderen Platz auf.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die nicht denselben Stromkreis hat wie die Steckdose, an die der Empfänger angeschlossen ist.

Zur Gewährleistung einer kontinuierlichen Einhaltung der Regeln könnten Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung verantwortlichen Partei genehmigt sind, die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb dieses Geräts außer Kraft setzen. (Beispiel: Verwenden Sie beim Anschluss an den Computer oder an Peripheriegeräte nur abgeschirmte Verbindungskabel).

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC Vorschriften. Sein Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen:

- (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen.
- (2) Dieses Gerät muss jede empfangene Interferenz tolerieren, einschließlich Interferenzen, die zu unerwünschten Funktionen führen können.

Tumi是国际领先的高品质旅行、商务和生活配件品牌，秉承优秀设计、卓越功能、创新技术、上乘质量和优质服务公司创立理念，生产优质的产品。我们为当今的专业人士提供各种具备高科技移动功能的智能解决方案。Tumi交流 / 直流电源集线器是一系列品种不断增长的技术配件之一，这些配件包括电脑工具包、电源适配器 / 变压器及 USB 旅行充电器等，是全世界旅行者的理想之选。

Tumi是国际领先的高品质旅行、商务和生活配件品牌，秉承优秀设计、卓越功能、创新技术、上乘质量和优质服务的企业创立理念，生产优质的产品。我们为当今的专业人士提供各种支持高科技移动性的智能解决方案。这款 Tumi USB 车载充电器是种类不断增加的技术配件系列之一，这些配件包括电脑工具包、电源适配器 / 变压器及 USB 旅行充电器等，是全世界旅行者的理想之选。

Tumi USB 车载充电器可将任何汽车点烟器插座转换成一个 USB 电源，给手机和更大的电子设备（包括 iPad 或 eReader）充电。该配件的紧凑设计是适合旅行，或用作汽车内永久性电源的理想选择。其高功率的性能（10瓦）可为各种设备提供电力，包括手机、相机、掌上电脑（PDA），eReader 和 iPad，且与大部分使用 USB 电缆的设备兼容。使用—Tumi USB 车载充电器简单易用。

- 仅需将其插入车内 12 伏配件插座的点烟器内。
- 将任何 USB 充电 / 同步线缆插入 USB 插座中，并将线缆另一端连接至您希望充电的设备上。

充电

- Tumi USB 车载充电器配置了一个红色指示灯，确认设备已可充电或正在充电。

技术规格：

- 输入电压范围：12-24 伏直流电
- 输出电压：5 伏直流电，2100 毫安
- 10 瓦

重要使用警告

- 请勿试图打开、拆卸、修理、维修或改装硬件设备，这样做可能会发生触电危险。任何试图打开或改装设备的迹象均会导致有限保修服务失效。
- 请勿在使用时靠近任何热源。
- 仅可使用 Tumi 指定的配件及附件。

清洁

仅可使用柔软的干布清洁。

Tumi 的配件保证

自 1975 年成立以来，Tumi 就一直致力于向客户提供独一无二的拥有体验。特别是我们向客户做出三项承诺：

1. 您会喜欢使用具创新性的产品，这些产品的设计和生均是一流水准；

2. 只要您拥有产品，便会体验到世界一流的客户服务；

3. 在您购买 Tumi 小皮件或配件首两 (2) 年内，您使用该产品遇到的任何问题均在我们的保证范围内。

Tumi 的保证只是我们向客户提供拥有体验的一小部分，您将发现我们的保证明确而全面。

拥有第一年：高枕无忧

在拥有的首十二 (12) 个月，如果您的 Tumi 产品发生任何损害（包括磨损），Tumi 均承担维修费用，包括来往我们维修厂的运输费用。唯一的例外情况是纯装饰性损害（例如皮革刮伤）和因意外或相应而生的损害（例如包内物品的损害或丢失、无法使用、时间损失或类似费用）。

第二年：完全承保

在您拥有的第二年，对于材料或工艺缺陷导致的任何问题或磨损产生的损害，Tumi 将承担所有维修费用。唯一的例外情况是明显的产品滥用导致的损害、纯装饰性损害及上述意外或相应而生的损害。您仅负责将货物运送到我厂进行维修，或将其带到 Tumi 商店或授权经销商处，他们将乐意为您维修，而仅收取正常手续费及运输费用。

许多维修实际都可以立即在商店内处理，但如果您的货物确实需要发送到我厂，我们将尽快维修并承担送还给您。在上述提及我们的保证并不适用的罕见情况下，我们将尽快告诉您可能涉及的任何维修费用的估算。

终身服务

使用两年后仍出现因生产缺陷导致的配件产品问题的情况非常少见，但是我们的确有不少客户希望把其旧产品翻新。对于这些客户，我们提供彬彬有礼、回应迅速的终身服务，并且以尽可能最低的价格，提供最高质量的维修及翻新服务。

完全承诺

Tumi 的基本宗旨是，全心全意使您对我们的产品及服务保持满意。当您拥有和使用我们的产品感到愉快，我们希望它们会成为您终身最信赖的伙伴。您可以通过网站 www.tumi.com/repair，每周 7 天，每天 24 小时在线联系我们，或于办公时间内致电 800.781.TUMI (8864)，联系我们的客户服务代表。（若要联系 Tumi 美国和加拿大以外的客户服务部，请查看以下国际顾客服务中心列表。）

购买证明

请保存好商店收据作为购买证明，以便轻松享受第一年的高枕无忧保证。此外，商店收据还证明您是在 Tumi 授权零售商购买的。我们的保证服务只限于从 Tumi 授权商店或经销商购买的产品。

客户服务联系电话

美国/加拿大
800.781.8864

澳大利亚
+61.2.9222.98811

中国/北京
+86.800.810.8390
tumibj@omni-grp.com

北京以外其它中国地区请点阅
tumichotline@imaginex.com.cn

欧洲
+49 (0) 2394.9198.0

香港
tumihkhotline@imaginex.com.hk

印度
+91.80.4173.8948

印度尼西亚
+62.21.574.5808

日本
+81.3.3586.6520

韩国
+82.2.546.8864

其它地区请访问 www.tumi.com

Tumi
1001 Durham Avenue
South Plainfield, NJ 07080

马来西亚
+603.2143.8787

中东地区
+971.4.804.5526

菲律宾
+632.728.0117

俄罗斯
+7.495.787.91.06

新加坡
+65.6542.6519

南非
+27.11.555.2353

台湾
+886.2.3765.1068

泰国
+66.2.712.2345

英国
+44(0)20.8731.3500

FCC 声明

本产品已经通过检测，符合美国《联邦通讯委员会规则》(FCC Rules) 第 15 部分 (Part 15) B 类 (Class B) 数码仪器的限制要求。该限制旨在对周边住宅区提供合理的保护，避免有害干扰。本仪器使用并放射射频能量，如果不按照说明进行安装和使用，可能对电台通讯产生有害干扰。然而，不保证任何安装不会发生干扰情况。如果本仪器确实对电台或电视接收信号产生了有害干扰（可通过开关本仪器来判断），建议用户采用以下一种或多种措施来排除干扰：

- 把接收天线重新定向或重新定位。
- 增大本仪器和接收器之间的分隔距离。
- 将本仪器连接在与接收器不同线路的插座上。

为确保持续遵守规定，如果用户做出未经合规负责方明确批准的任何更改或修改，则可能无权使用本仪器。（例如：在连接至电脑或外围仪器时，仅使用防干扰电缆）。

本仪器符合 FCC 规则第 15 部分的要求。本仪器的操作有以下两个前提条件：

- (1) 本仪器不得造成有害干扰。
- (2) 本仪器必须接受所收到的任何干扰，包括可导致仪器运行异常的干扰。

Tumi es la marca líder internacional de accesorios y artículos de viaje para el estilo de vida del hombre y la mujer de negocios, que ofrece productos de primera calidad creados siguiendo sus principios fundacionales de excelencia en el diseño, superioridad funcional, innovación técnica, calidad sin igual y un servicio de atención al cliente excepcional. Ofrecemos a los profesionales de hoy en día una variedad de soluciones inteligentes que respaldan la movilidad de alta tecnología. Este cargador de coche USB de Tumi forma parte de una colección en crecimiento de accesorios técnicos que incluye kits para ordenador, adaptadores y convertidores de alimentación eléctrica y cargadores de viaje USB para viajeros internacionales.

El cargador de coche USB de Tumi puede transformar cualquier enchufe de mechero de coche en una fuente de alimentación eléctrica USB para cargar teléfonos y aparatos electrónicos más grandes, como por ejemplo un iPad o un lector de libros electrónicos (eReader). Su diseño compacto es ideal para viajes o como fuente de alimentación permanente en su coche. Su alta potencia (10 vatios) puede alimentar distintas clases de dispositivos como, por ejemplo, teléfonos, cámaras, PDA, lectores de libros electrónicos y iPads, y es compatible con la mayoría de los dispositivos que utilizan un cable USB.

USO - EL CARGADOR DE COCHE USB DE TUMI ES FÁCIL DE USAR.

- Simplemente enchúfelo en la toma del mechero de 12V de su coche.
- Conecte un cable de carga/sincronización USB al puerto USB y conecte el dispositivo que desea cargar en el otro extremo del cable.

CARGA

- El cargador de coche USB de Tumi tiene un indicador de luz roja que confirma que el dispositivo está listo para cargar o que está cargando.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:

- Rango de tensión de entrada: 12-24 voltios CC
- Tensión de salida: 5 voltios CC, 2100 mA
- 10 vatios

IMPORTANTES ADVERTENCIAS DE USO

- No intente abrir, desarmar, reparar, revisar ni modificar este dispositivo de hardware; hacerlo puede representar un peligro de descarga eléctrica. Cualquier evidencia de que ha existido un intento de abrir y/o modificar el dispositivo anulará la garantía limitada.
- No utilice este dispositivo cerca de fuentes de calor.
- Use sólo accesorios aprobados por Tumi.

LIMPIEZA

Limpiar únicamente con un paño seco y suave.

GARANTÍA DE ACCESORIOS DE TUMI

Desde nuestra fundación en 1975, Tumi ha asumido el compromiso de brindarles a nuestros clientes una experiencia de propiedad como ninguna otra. Específicamente, les hacemos tres promesas a nuestros clientes

1. Disfrutará de utilizar productos innovadores que están diseñados y fabricados para ser los mejores.
2. Experimentará un excelente servicio de atención al cliente durante todo el tiempo que usted posea el producto.
3. Por dos (2) años después de comprar un artículo de marroquinería o un accesorio pequeño de Tumi, virtualmente cualquier problema que usted encuentre en el producto será cubierto por nuestra garantía.

La garantía de Tumi es sólo una pequeña parte de la experiencia de propiedad que les brindamos a nuestros clientes, y encontrará que es sencilla y exhaustiva.

PRIMER AÑO DE PROPIEDAD: TOTALMENTE SIN PREOCUPACIONES

Durante los doce (12) primeros meses de propiedad, si su producto Tumi sufre cualquier tipo de daño, incluido el simple desgaste, Tumi cubrirá todos los gastos de reparación, incluidos los costes de envío a nuestro centro de reparaciones y a su casa. Las únicas excepciones a esta cláusula son el deterioro exclusivamente estético (como por ejemplo cuero rayado) y los daños fortuitos o indirectos (como por ejemplo, el deterioro o la pérdida del contenido de una bolsa, pérdida de uso, pérdida de tiempo o gastos similares).

SEGUNDO AÑO: COBERTURA TOTAL

Hasta el final del segundo año de propiedad, Tumi cubrirá todos los costos de reparación por cualquier problema que surja de materiales defectuosos o mano de obra, o el daño ocasionado por el simple desgaste. Las únicas excepciones a esta cláusula son los daños provocados por un uso incorrecto obvio del producto, daños puramente estéticos y daños incidentales o indirectos, tal y como

se describe anteriormente. Su única responsabilidad es enviarnos su artículo para repararlo o llevarlo a una tienda Tumi o distribuidor de Tumi autorizado, quien estará satisfecho de procesar la reparación por una tarifa nominal de envío y manejo.

En realidad, muchas reparaciones pueden manejarse directamente en la tienda, pero si fuera necesario enviar su artículo a nuestro centro de reparaciones, lo repararemos lo más pronto posible y se lo enviaremos nuevamente sin costo alguno para usted. En casos poco usuales como los mencionados anteriormente, en los que no se aplica la garantía, le brindaremos rápidamente una estimación de cualquier costo de reparación en que se pueda incurrir.

SERVICIO DE POR VIDA

Nunca hemos visto que aparezca un problema en un accesorio debido a un defecto de fabricación después de dos años de uso, pero sí tenemos muchos clientes con artículos más viejos que les gustaría que se los restauren. Para estos clientes ofrecemos un servicio de por vida eficaz y cortés y reparaciones y restauraciones de la mejor calidad realizadas al menor costo posible.

COMPROMISO TOTAL

Lo esencial es que, en Tumi, tenemos un compromiso total de mantenerle satisfecho con nuestros productos y servicios. Una vez que haya tenido el placer de poseer y utilizar nuestros productos, esperamos que se conviertan en sus más fieles acompañantes de por vida. Puede ponerse en contacto con nosotros las 24 horas del día, los siete días de la semana, a través de la página web www.tumi.com/repair o llamando al +1.800.781. TUMI (8864) durante nuestro horario de oficina para hablar con un representante del servicio de atención al cliente. (Para comunicarse con el servicio de atención al cliente de Tumi fuera de los EE.UU. y Canadá, le rogamos que lea la siguiente lista de centros internacionales).

TICKET DE COMPRA

Por favor, guarde su recibo de la tienda como comprobante de compra. Será necesario para facilitarle su primer año de cobertura sin preocupaciones. Además, le servirá como comprobante de que

compró su artículo en una tienda autorizada de Tumi. Nuestros servicios de garantía sólo se aplican a productos comprados en una tienda o distribuidor autorizado de Tumi.

NÚMEROS DE CONTACTO DEL SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE

EE. UU./Canadá +1.800.781.8864	Malasia +603.2143.8787
Australia +61.2.9222.98811	Oriente Medio +971.4.804.5526
China/Pekín +86.800.810.8390 tumbij@omni-grp.com	Filipinas +632.728.0117
China tumicnhotline@imaginex.com.cn	Rusia +7.495.787.91.06
Europa +49.(0)2394.9198.0	Singapur +65.6542.6519
Hong Kong tumihkhotline@imaginex.com.hk	Sudáfrica +27.11.555.2353
India +91.80.4173.8948	Taiwán +886.2.3765.1068
Indonesia +62.21.574.5808	Tailandia +66.2.712.2345
Japón +81.3.3586.6520	Gran Bretaña +44.(0)20.8731.3500
Corea +82.2.546.8864	

Para obtener otras localidades, por favor, consulte en nuestra página web: www.tumi.com

Tumi
1001 Durham Avenue
South Plainfield, NJ 07080

DECLARACIÓN DE LA FCC

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este dispositivo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia, y si no se instala y utiliza siguiendo las instrucciones, podría provocar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no se vayan a producir interferencias en una instalación determinada si este dispositivo provoca interferencias perjudiciales para la recepción de señal de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el dispositivo. Se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias siguiendo una de las medidas que se describen a continuación:

- Reoriente o reubique la antena receptora
- Aumente la separación entre el dispositivo y el receptor.
- Conecte el dispositivo a una toma de corriente situada en un circuito diferente al que está conectado el receptor.

Para garantizar la continuidad del cumplimiento, todos los cambios o las modificaciones no aprobados de forma expresa por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para utilizar este dispositivo. (Ejemplo: utilice únicamente cables de interfaz blindados al conectar a ordenadores o a dispositivos periféricos). Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas perjudiciales.
- (2) Este dispositivo debe aceptar todas las interferencias recibidas, incluidas aquellas que pudieran provocar un funcionamiento no deseado.

Tumi est la marque internationale phare du bagage de luxe et de tout accessoire destiné au « business globe-trotter ». Ses produits haut de gamme sont conçus selon ses principes fondamentaux : excellence en matière de design, fonctionnalité de haut niveau, innovation technique, qualité incomparable et un service client de classe mondiale. Tumi propose aux professionnels d'aujourd'hui une collection de produits astucieux offrant mobilité et haute technologie. Ce chargeur de voiture USB fait partie d'une collection croissante d'accessoires techniques à disposition des voyageurs internationaux, comprenant des kits pour ordinateurs, des adaptateurs/convertisseurs et des chargeurs USB de voyage.

Le chargeur de voiture USB Tumi peut transformer n'importe quel allume-cigare de voiture en une prise USB pour charger les téléphones et des appareils électroniques plus gros, y compris un iPad® ou un lecteur électronique. Son design compact est idéal pour voyager ou comme source d'électricité permanente dans votre voiture. La haute capacité électrique (10 watts) peut alimenter une variété d'appareils dont des téléphones, des appareils photo, des PDA, des lecteurs électroniques ainsi que des iPad, et elle est compatible avec la plupart des appareils qui utilisent un câble USB.

UTILISATION – LE CHARGEUR DE VOITURE USB TUMI EST SIMPLE D'UTILISATION.

- Il vous suffit de le brancher dans l'allume-cigare de 12 V dans votre voiture.
- Branchez n'importe quel câble USB de chargement ou de synchronisation dans la prise USB et connectez l'extrémité opposée de votre câble à l'appareil que vous souhaitez charger.

CHARGER

- Le chargeur de voiture USB Tumi possède un indicateur rouge qui confirme que l'appareil est prêt à charger ou en cours de chargement.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

- Plage de tensions d'entrée : 12-24 volts CC
- Tension de sortie : 5 volts CC, 2 100 mA
- 10 watts

IMPORTANTES AVERTISSEMENTS CONCERNANT L'UTILISATION

- Ne pas tenter d'ouvrir, de désassembler, de réparer et de modifier le périphérique, ni de procéder à son entretien ; cela pourrait vous exposer à un risque d'électrocution ou autre danger électrique. Tout indice de tentative d'ouverture et/ou de modification du périphérique annulera la Garantie limitée.
- Ne pas utiliser à proximité de sources de chaleur.
- Utiliser uniquement les câbles et accessoires spécifiés par Tumi.

NETTOYAGE

Nettoyer exclusivement avec un chiffon sec et doux.

GARANTIE DES ACCESSOIRES TUMI

Depuis sa création en 1975, Tumi s'engage à offrir à ses clients une expérience inégalée en matière de voyage. Tumi fait trois promesses à ses clients :

1. Vous apprécierez nos produits innovant conçus et fabriqués pour être les meilleurs ;
2. Vous bénéficierez d'un service client d'une qualité supérieure tant que votre produit sera en votre possession ;
3. Pendant une durée de deux ans suivant l'achat d'articles de maroquinerie ou d'accessoires Tumi, presque tout problème associé à votre produit sera couvert par notre garantie.

La garantie Tumi est une composante mineure que nous offrons à nos clients.; Vous découvrirez que cette garantie est simple et étendue.

PREMIÈRE ANNÉE DE POSSESSION : EXEMPTÉ DE TOUS TRACAS.

En cas de dommages durant les douze premiers mois, Tumi prend en charge tous les frais de réparation, frais d'expédition compris, vers ou en provenance de nos lieux de réparation, même si les dommages sont causés par l'usure. Les seuls dommages non couverts sont ceux purement esthétiques (cuir éraflé, par exemple), ainsi que les dommages indirects ou consécutifs, tels que les dégâts occasionnés au contenu d'un sac ou la perte du contenu de ce dernier, la perte de jouissance, la perte de temps ou les frais de ce type.

DEUXIÈME ANNÉE : GARANTIE TOTALE

Au cours de votre deuxième année de possession, Tumi prendra en charge tout frais de réparation dus à des défauts de matériau, de fabrication, ou encore d'usure. Les seuls dommages non couverts sont ceux causés par un mauvais traitement du produit, ceux purement d'ordre esthétique, et ceux indirects ou consécutifs, tels que décrits plus haut. Votre seule responsabilité est de nous expédier ou d'apporter en magasin ou au distributeur agréé, votre article pour réparation. Tumi se chargera avec plaisir de la réparation moyennant des frais de livraison minimes.

Plusieurs types de réparation peuvent être effectuées sur le point de vente; si votre article doit nous être expédié, nous le réparerons dans les plus brefs délais et vous le réexpédierons gratuitement. Dans les rares cas spécifiés ci-dessus où notre garantie ne couvre pas votre produit, nous vous fournirons rapidement une estimation des frais de réparation potentiels.

DES SERVICES POUR LA VIE

Il est extrêmement rare que l'un de nos accessoires soit affecté par un problème de fabrication après deux ans d'utilisation, mais nous avons plusieurs clients en possession d'articles plus anciens qui souhaitent les faire remettre en état. Nous offrons à ces clients un service attentif, ainsi que des réparations et des remises en état de la plus haute qualité et au plus bas coût.

ENGAGEMENT TOTAL

Chez Tumi, nous sommes entièrement dévoués à votre satisfaction. Une fois que vous aurez eu le plaisir de posséder et d'utiliser nos produits, nous espérons que ceux-ci deviendront vos fidèles compagnons pour toujours. Vous pouvez nous contacter en ligne, 24 heures sur 24, 7 jours sur 7 sur le site www.tumi.com/repair ou en composant le (+1) 800-781-TUMI (8864) à partir des États-Unis pour parler à un représentant du service client pendant les heures d'ouverture normales. (Pour contacter le service client Tumi en dehors des États-Unis et du Canada, veuillez vous reporter à la liste des centres internationaux ci-dessous.

JUSTIFICATIF D'ACHAT

Veuillez conserver le ticket de caisse du magasin comme justificatif d'achat. Ce ticket sera exigé pour la confirmation de votre couverture afin que vous profitiez d'une première année exempte de soucis. Ce ticket servira également de preuve que votre achat a été effectué auprès d'un détaillant agréé Tumi. Nos services de garantie couvrent uniquement les produits achetés auprès d'un magasin ou d'un distributeur agréé Tumi.

MÉROS DE TÉLÉPHONE DU SERVICE CLIENT

États-Unis/Canada
+800.781.8864

Malaisie
+603.2143.8787

Australie
+61.2.9222.98811

Moyen-Orient
+971.4.804.5526

Chine/Pékin
+86.800.810.8390
tumbj@omni-grp.com

Philippines
+632.728.0117

Chine
tumicnhotline@imaginex.com.cn

Russie
+7.495.787.91.06

Europe
+49 (0) 2394.9198.0

Singapour
+65.6542.6519

Hong Kong
tumihkhotline@imaginex.com.hk

Afrique du Sud
+27.11.555.2353

Inde
+91.80.4173.8948

Taiwan
+886.2.3765.1068

Indonésie
+62.21.574.5808

Thaïlande
+66.2.712.2345

Japon
+81.3.3586.6520

Royaume-Uni
+44(0)20.8731.3500

Corée
+82.2.546.8864

Pour les autres pays, veuillez consulter le site www.tumi.com

Tumi
1001 Durham Avenue
South Plainfield, NJ 07080 États-Unis

DÉCLARATION FCC

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites établies pour un dispositif numérique de classe B, conformément à la section 15 du règlement de la FCC. Ces limites ont été établies pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise, et peut émettre une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Des risques d'interférences ne peuvent toutefois pas être totalement exclus dans certaines installations. Si cet équipement cause une interférence nuisible à la réception radio ou télévisée, ce qui peut être déterminé en allumant ou en éteignant l'équipement, nous incitons l'utilisateur à essayer de rectifier l'interférence en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter et déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter l'espace entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement à une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.

Pour s'assurer de la totale conformité, tout changement ou toute modification qui n'est pas approuvé par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement (par exemple, utilisez uniquement des câbles d'interface blindés lorsque vous connectez l'appareil à un ordinateur ou à un périphérique).

Cet appareil est conforme à la section 15 du règlement de la FCC.

L'utilisation de ce produit est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles.
- (2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, même celles susceptibles de provoquer des dysfonctionnements.

ビジネス、トラベル、アクセサリーのインターナショナルなライフスタイルブランド、トウミでは卓越したデザイン、優れた機能性、革新的な技術、高いクオリティ、そしてワールドクラスのカスタマーサービスという創立以来貫く信条のもとに、高品質な製品を提供しています。トウミの「テクニカル・アクセサリー・コレクション」では、コンピューターキット、トラベルアダプター、USBチャージャーなど、世界を旅する人のためのトラベルアクセサリーを多数取り揃えています。

トウミUSB カー・チャージャー取扱説明書

ビジネス、トラベル、アクセサリーのインターナショナルなライフスタイルブランド、トウミでは卓越したデザイン、優れた機能性、革新的な技術、高いクオリティ、そしてワールドクラスのカスタマーサービスという創立以来貫く信条のもとに、高品質な製品を提供しています。

トウミの「テクニカル・アクセサリー・コレクション」では、コンピューターキップ、トラベルアダプター、USBチャージャーなど、世界を旅する人のためのトラベルアクセサリーを多数取り揃えています。

トウミUSBカー・チャージャーは、車のシガーソケットに接続し、携帯電話や、iPadまたは電子ブックリーダーなどのUSBデバイスの充電が可能になります。コンパクトなデザインは旅行や通勤の際の車内での充電に最適です。高い電力供給能力(10W)により、電話、カメラ、PDA、電子ブックリーダーおよびiPadなど様々なデバイスの充電が可能。USBケーブルを使用するほとんどのデバイスに対応しています。

ご使用方法 - トウミUSBカー・チャージャーの使い方は簡単です。

- 車内の12V ACC電源シガーソケットに挿入します。
- USBケーブルをUSBポートに差し込み、ケーブルの反対端をデバイスに接続することで充電が行われます。

充電

- トウミUSBカー・チャージャーには、充電準備完了状態または充電中を示す赤い表示灯がついています。

製品仕様:

- 入力電圧範囲: DC 12-24V
- 出力電圧: DC 5V、2100mA
- 10W

取扱上の注意

- ハードウェア機器を開いたり、分解、修理、点検、改造したりしないでください。感電や電気障害などの原因となります。本機器を分解・改造を試みたと思われる場合、製品保証の対象外となります。
- 熱源の近くでは使用しないでください。
- 弊社指定の付属品やアクセサリー以外は使用しないでください。

お手入れ方法

柔らかな、乾いた布で拭いてください。

トウミの製品保証(アクセサリー)トウミは1975年の創業以来、お客様に長くご満足いただけるよう、以下の3つのサービスをお約束しています。

1. 最先端の技術を駆使した製品の提供
2. ワールドクラスのカスタマーサービス
3. 2年間の製品保証

トウミは、製品同様のハイクオリティなアフターサービスを提供します。

トウミの正規販売店でご購入いただいた製品に関して、ご購入後2年間の間に素材および製造上の不具合が認められた場合には、無償にて修理(修理が困難と判断された場合には交換)いたします。ただし、不当な扱いや誤用によって生じた損傷、あるいは表面的な損傷(摩耗・擦り傷・退色など)、当社公認のリペアセンター以外での修理・改造等により生じた損傷においては、保証の対象外とさせていただきます。また、内容物の損傷や紛失・使用不能・機会損失等の付随費用に関する損害も対象外となりますのでご了承ください。

ご購入後2年以上経過した製品につきましても修理を承っておりますので、ご購入店へお持込みください。修理に必要な見積り金額をお客様にご連絡し、ご承認をいただいた上で修理を進めさせていただきます。内容によっては修理が不可能な場合もございます。あらかじめご了承ください。

この保証を受けるためには、トウミの正規販売店での購入証明の提示が必要となりますので、レシート等、ご購入の証明となるものを大切に保管してください。正規販売店以外での購入製品や購入証明のご提示がない場合には、有償にて修理を承ります。

なお、お住まいの地域によっては制約事項および例外事項が適用される場合があります。また、保証の内容は予告なく変更されることがございます。予めご了承ください。

トウミ製品に関するサービスについては、トウミ・カスタマーセンター（フリーダイヤル：0120-006-267 携帯・PHS からは03-3586-6520 平日9時30分-17時 Eメール：info@tumi-japan.com）で承っている他、当社ウェブサイトwww.tumi.comでもご覧いただけます。

カスタマーサービス連絡先電話番号

アメリカ/カナダ
800.781.8864

マレーシア
+603.2143.8787

オーストラリア
+61.2.9222.98811

中東
+971.4.804.5526

中国/北京
+86.800.810.8390
tumbij@omni-grp.com

フィリピン
+632.728.0117

中国（北京以外）
tumicnhotline@imaginex.com.cn

ロシア
+7.495.787.9106

ヨーロッパ
+49 (0) 2394.9198.0

シンガポール
+65.6542.6519

香港
tumihkhotline@imaginex.com.hk

南アフリカ
+27.11.555.2353

インド
+91.80.4173.8948

台湾
+886.2.3765.1068

インドネシア
+62.21.574.5808

タイ
+66.2.712.2345

日本
+81.3.3586.6520

イギリス
+44(0)20.8731.3500

韓国
+82.2.546.8864

その他の地域については、www.tumi.comをご参照ください

Tumi
1001 Durham Avenue
South Plainfield, NJ 07080

連邦通信委員会声明

本機器はFCC(連邦通信委員会)規定第15章に定められたクラスBデジタル機器に関する規制要件に基づいて所定の試験が実施され、これに適合するものと認定されています。これらの規制要件は、住宅地域での使用において、無線通信に妨害をきたすことのないよう定められています。本製品は、無線周波エネルギーを生成・使用・放射するため、説明書にしたがって適切にインストールおよび使用されない場合には、無線通信に影響をきたす可能性があります。

ただし、これは、いかなる状況下でも無線妨害が一切起こらないことを保証するものではありません。もし、本製品の使用がラジオやテレビ受信の妨げとなっていると思われる場合には、以下のいずれかの方法を試みてください。本製品の使用が原因かどうかは、電源をオン/オフすることにより判断できます。

- 受信アンテナの向きを変更するか、位置を変更する。
- 機器とレシーバー間の距離を離す。
- レシーバーが接続されている回路と異なるコンセントに機器を接続する。適合性順守を確実にするため、規制要件認定機関により明白に承認されていない改造や変更があった場合、機器を操作するユーザーの権利は無効となります。（例えば、コンピューターか周辺機器を接続する際は、シールドされたインタフェースケーブルのみを使用する）。

本機器は、FCC(連邦通信委員会)規定第15章に準拠しています。操作は、以下の2つの条件に従います。

- (1) 本機器は有害な干渉を生じてはならない。
- (2) 本機器は、望ましくない動作を生じる可能性のある干渉を含め、受信したすべての干渉を受け入れる必要がある。